

EDI - ASN Note

Load-No.: 83259

09.10.2020 - 14:00

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

SEISSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERNBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 19.418 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cus.	Quant.	VM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cus.	-Number Vendor		Consignment	

80772680	000010	2511109090	5.820	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915802
09.10.2020		035305-900					nt. wt.: 5.266 KG , gr. wt.: 5.779 KG

180276252				PC	M		
CC: 200065157			970	PC	M		
CC: 200065156			970	PC	M		
CC: 200062810			970	PC	M		
CC: 200062451			970	PC	M		
CC: 200062443			970	PC	M		
CC: 200062435			970	PC	M		
CC: 6,000				PC	M		
Cast-Number: 251340							
UC-Material: G097690010							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

80774361	000010	2511109290	5.381	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
09.10.2020		035306-900					nt. wt.: 3.476 KG , gr. wt.: 3.823 KG

180276253				PC	M		
CC: 200063542			1.331	PC	M		
CC: 200063439			1.350	PC	M		
CC: 200063420			1.350	PC	M		
CC: 200062305			1.350	PC	M		
CC: 4,000				PC	M		
Cast-Number: 624373							
UC-Material: L099780010							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

5010741569				PC	M	DCT300/P01850	

80774730	000010	2511108490	5.300	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
09.10.2020		035309-900					nt. wt.: 8.960 KG , gr. wt.: 9.816 KG

180276254				PC	S		
CC: 200065174			530	PC	S		
CC: 200065172			530	PC	S		
CC: 200065166			530	PC	S		
CC: 200065162			530	PC	S		
CC: 200065160			530	PC	S		

Quant. Check:

Rating Check:

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Platenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG (Part name / Désignation pièce)		HBS-Teile.-Nr. 035306-900 (HBS-Part number: / N° du plan HBS)		Auftrag 1026625 (order no./ordre no.)	
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90 (costumer part number / No. du plan client)		Änderungsindex A (draw. notific. index / indice du plan)		SAP UC-Material L099780010 (SAP UC-material/SAP UC-material)	
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068 (order no. / No. De commande)		Lieferschein-Nr. 80774361/000010 (shipping advice no. / Bulletin de livraison)		Lieferdatum 09/29/2020 (shipping date / Date de livraison)	
Schmelzen-Nr. 624373 (heat number / No. de Coulee)		Schmelzen-Knz. (heat code / Repère de Coulee)		Stückzahl 5,381 (quantity / Quantité)	
Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH (steel mill / Acierrie)		Herstellprozess EVD/CC (process flow / Procédé fabrication)		Gießformat 240X240 (casting dim. / Dimension coulee)	
Werkstoff 20MnCRS5 (steel grade / Qualité)		Lieferzustand +FP Glühen isotherma (delivery condition / Etat de livraison)		Rohtmat.-abm. 4,2 Rund (raw material dim. / Barre diamètre)	
Lieferspezifikation GCG_805000_02 (technical specification / Spécification de livraison)		Uniformgrad 4,1,6-FACH (Diameter / diamètre)			

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.1900	0.1600	1.2600	0.0110	0.0230	1.1100	0.0200	0.1100	0.1000	0.0070	0.0280	0.0100	0.0003	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0019	0.0050	0.0000	0.0000	0.0009	0.0129	1.4000	16.000									

Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)																
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25
HRC	0,00	45,10	0,00	44,30	0,00	41,70	0,00	37,50	0,00	34,60	0,00	32,30	30,60	29,30	0,00	0,00
Fdyn	0,00	-	0,00			DL-Wert (DI value / diamètre idéal)										
						0,00										
										</						

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Gerüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT								0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10	
Randentkohlung (decarburation / Décarburation)									
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
K3 = 0									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)													
RM (N/mm²)	0.00				Rp0.2(N/mm²)	0.00							
0.00	-	0.00			0.00	-			0.00				
AI(%)													
0.00													
ZI(%)													
0.00													
AV(J)													
0.00													
bei T(°C)													
0.00													

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)														
Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW										
Ergebnis (result / Résultat)	155.0	-	167.0	HBW										
Kernhärte (core hardness / dureté centre)														
Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00											
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00											
Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)														
Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm										
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm										



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-008021 vom 09.10.2020



20-008021

Ludwigsburg, 09.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80772680 80774361 80774730	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 19.418
		15 Umfang cbm 73,58	
Summe: Total:		20,00 COLLI 19.418,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-008021 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) KUEHNENAGEL S.r.l. 09.10.2020	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMMERZBANK
Konto: 8505 0530 0001
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604